

图书馆在数字化进程中挑战与机遇并存。资金不足、技术力量薄弱以及文献保存和传播之间的矛盾,是图书馆界需要直面的现实问题。法国图书馆采用商业化模式,借助外力加快文献数字化进程的做法以及由此引发的争论,或许能给我们带来一些思考。

法国公共图书馆数字化的是与非

本报驻法国特约记者 梁建生

数字图书馆代表着图书馆的未来。为此,世界各国图书馆都在加紧进行数字化建设,以适应网络时代文化竞争的需要。近几年,法国公共图书馆由于缺少资金和技术力量,为实施高成本的馆藏文献数字化计划,不得不与私人企业签约。这一现象引发了社会的广泛关注和激烈争论。

国家图书馆尝试与私企合作

前不久,法国文化部、投资总署和国家图书馆共同发表了一份公告,三方均对国家图书馆与两家私人企业签署的馆藏文献数字化合作协议表示满意。这两家私企是法国 Believe Digital 数字唱片公司和美国 ProQuest 文献数据库出版商。 Believe Digital 是欧洲数字音乐传播领域的领军企业,计划用7年时间完成国家图书馆馆藏20万张1962年以前的老唱片的数字化加工。完工后,听众可免费在加利卡数字图书馆收听乐曲片段。 Believe Digital 公司则可通过各种网络音乐平台提供完整曲目的下载。

ProQuest 是世界著名的文献数据库供应商,计划用6年时间完成7万册1470年至1700年间的古籍数字化加工。完工后,其中的3500册可在加利卡数字图书馆免费查阅,其他文献可以在国家图书馆馆内的1500个终端阅读。目前,这些文献由于脆弱、易损,只能在一台阅读器上查阅。作为交换,ProQuest 公司将获得这批文献的10年独家使用权,向用户提供付费查询。10年之后,这批数字文献方可全部在加利卡数字图书馆免费阅读。

自1997年起,法国国家图书馆开始实施加利卡数字图书馆工程。截至2012年底,可以在加利卡数字图书馆查阅的文献已超过200万册。虽然这个数目已相当可观,但国家图书馆藏书高达1500万册,馆藏文献数字化任重道远。

国家图书馆馆长布鲁诺·拉辛表示,文献数字化是一项耗资巨大的工程,特别是对那些易损古籍的处理,需要大量手工操作,费时费力,国家图书馆每年要投入100多万欧元用于文献数字化。然而,借助有实力的公司的力量,可以达到事半功倍的效果。

里昂图书馆先行与谷歌签约

在政府拨款有限的情况下,法国一些图书馆试图与企业合作,寻求资金支持。2008年,法国第二大图书馆里昂图书馆与美国谷歌公司签订合作协议,做出公共图书馆与私人企业合作开展文化遗产数字化加工与传播工作的尝试。谷歌公司免费为里昂图书馆完成50万册1920年以前

的藏书的数字化处理,里昂图书馆通过自己的数字图书馆平台 Numelyo 系统,向读者提供这些数字文献的免费查询服务。作为回报,里昂图书馆授权谷歌拥有25年商业使用权。

2009年,拉辛也曾与谷歌私下洽谈合作意向,但由于遭到法国文化界的强烈指责,谈判被迫中断。然而,时任里昂图书馆馆长的吉尔·埃博利却毫不动摇,认为与谷歌合作有利于文化遗产的保护和传承。他说:“此项合作无需图书馆支付任何费用,相反,可以使里昂市政府省去6000万欧元的开支。谷歌用4年的时间帮助完成一项以我们自己的力量需要150年才能完成的工作。况且,这些文献经过数字化加工后可以通过数字图书馆平台向读者提供。此项于国于民的益举,我们何乐而不为。”



里昂图书馆内部。

是否存在“私有化”风险

法国关于私人企业参与图书馆数字化建设的争论由来已久。早在2004年12月,谷歌公司就曾宣布,要在2015年建成世界上最大的网上图书馆。当时,带头反对这一宏大计划的是时任法国国家图书馆馆长的让纳内。他认为,公共图书馆应义不容辞地承担起对人类知识进行数字化加工、保存和传播的职责,而那些以盈利为目的私企远不能胜任这一使命。为应对谷歌的挑战,他在任职期间创建了国家图书馆自己的加利卡数字图书馆系统,并推动欧洲数字图书馆计划的实施。

4年之后,里昂图书馆与谷歌签约,新一轮的争论再度掀起。反对意见可归纳为3点:一是谷歌制作的数字文献在搜索引擎中是根据点击率高低排序的,人气旺的文献无论内容优劣都可能被优先搜索到并排在最前面,而一些重要的古老文献很可能因为得不到足够数量的链接而被排到后面,甚至永无出头之日;二是谷歌免费服务

的背后有着巨额广告利润,导致文献排列受广告效益的支配,这必然影响人们对知识的认知和选择,不利于文化传承;三是里昂图书馆与谷歌签约迎合了谷歌的“文化霸权”,是“对公共文化遗产的出卖”。

而埃博利则认为,谷歌具有强大的数字化处理能力,为馆藏图书的数字化提供了安全、高效和优质的技术保障。他强调,与谷歌合作可以加快里昂图书馆数字化进程。谷歌提供免费文献加工服务,为图书馆数字化解决了资金匮乏问题。由于谷歌在全球拥有数以亿计的用户,有利于馆藏图书的广泛传播和利用,充分发挥了图书馆的公益性。此外,合作项目涉及的图书全部属于可自由使用的无版权作品,并不涉及版权问题。

法国国家图书馆于今年1月与 Believe Digital 和 ProQuest 签约后,社会的批评和质疑声不绝于耳。许多人认为,与私企签约是国家图书馆的一种战略错乱,甚至指责国家图书馆涉嫌“公共文献资源私有化”。法国图书馆员协会主席安娜·维尼尔号召图书馆界抵制这两项合作计划。她认为,此举损害了读者的利益。因为按照协议,私企将对加工后的数字文献享有10年的使用权,向用户提供有偿服务,并从中获利。除了象征性的一小部分外,大部分文献不能在网免费传播,只能在国家图书馆馆内的终端查阅。广大读者和研究人员想要获得网上免费查阅则要等到10年之后。在国民议会,也有议员为此向文化部长提出质询,他们呼吁公共文化机构应确实承担起保存和传播文化遗产的责任。

拉辛对质疑做出回应。他认为,与企业合作是务实之举。他说,国家图书馆馆藏文献全部实现数字化是一项长期而艰巨的任务,需要几十年甚至上百年的时间。与企业合作比自己单干的效率高出5倍,而图书馆只需付出1/3的加工成本。协议还规定,国家图书馆将从企业的数字文献经营利润中按一定比例提成,提成收入全部用于该馆以后的数字化工程。“在目前债务危机的背景下,法国政府和欧盟不大可能大幅度增加补贴,因此,要在短期内完成图书馆馆藏数字化,实现文化资源的传承,拒绝与企业合作是极不现实的。”

拉辛否认“公共文献资源私有化”的说法。他解释说,这些文献的数字版本可以在图书馆的计算机终端查阅,它们的公有属性没有改变,图书馆仅是临时转让部分文献的使用权。法国文化部也认为,协议没有让数字文献产生新的产权归属,并没有损害公共利益。



年销售额达1亿英镑

英国博物馆衍生品创收潜力大

实习生 郑 萆 编译

2012年,英国的博物馆和画廊通过会员、门票、赞助、企业租赁和零售等渠道,共获得超过10亿英镑的收入,其中约1亿英镑来自馆内店铺销售。可以说,这些过去不太起眼的小店正在转变为博物馆和画廊的重要收入来源。受金融危机、预算削减和商业街不景气等因素共同影响,这些博物馆和画廊自设的商店不得不开始另谋出路,实现经营转型。

日前,维多利亚和阿尔伯特博物馆正在举办著名摇滚音乐家大卫·鲍伊的回顾展,一组鲍伊的随身物品也开始在该博物馆的纪念品店出售——由英国摄影师泰瑞·奥尼尔拍摄并亲笔签名的鲍伊1974年专辑《钻石狗》限量版封面照,售价4800英镑;专辑《基吉星团》的封面照,售价2250英镑。如果嫌这些东西价格不“亲民”,顾客大可选择一些便宜的纪念品——花75便士可购得一枚纪念版吉他拨片,正面是鲍伊在专辑《阿拉丁神灯》中的头像,反面是上世纪70年代流行的连体裤图案。

英国文化企业协会主席约翰表示:“自经济衰退以来,文化界遭遇大幅度预算缩减,文化机构直面挑战,自主创新。我们目前看到的解决办法之一,就是创造独特的相关衍生产品,销售给游客。”

一些比较有创意的点子往往是在不经意间想到的。例如,圣保罗大教堂在最近的一次修缮中余出了一些大理石子,教堂把它们制成精美的袖扣,游客只需花210英镑,即可用这些教堂圆顶下的美丽石子装饰自己的袖口。在伦敦科学博物馆,游客能买到与爱迪生发明的灯泡一样形状的花瓶。花瓶由当地居民马克·钱普金斯利用回收的白炽灯泡做成,博物馆还邀请钱普金斯制作更多独特的商品供其出售。

在创造力上遥遥领先的当属于柯芬园的伦敦运输博物馆。为庆祝伦敦地铁开通150周

年,博物馆从旧的大都会线列车里抢救出了一批行李架,以250英镑的价格出售。不过,据博物馆交易主管迈克·沃尔顿透露,最畅销的物品是用列车和巴士座椅布料制成的钱包和手袋。他说:“这种布料独一无二的图案让它们大受欢迎,我们已经开始销售与维多利亚线或老式伦敦双层巴士的座椅图案相同的坐垫和地毯。”

在这种创意纪念品销售的推动下,伦敦运输博物馆去年的销售额超过了250万英镑。圣诞节期间,实体店交易额上涨15%,在线交易额上涨47%,所得利润都回流至博物馆。沃尔顿说:“过去,商业活动对博物馆的管理者来说只是一个可有可无的摆设,现在,它已成为几乎所有文化机构至关重要的一部分,尤其是当政府补助枯竭的时候。所以,为了生存和发展,商店的业务是绝对必要的。”

莱恩美术馆的交易经理乔恩·沃克经营着英国东北部的10个艺术机构。他说:“创收压力迫使我们在利用博物馆的场地资源上更为灵活。例如,游客现在有机会在星期六下午到美术馆举行婚礼,这在几年前我们是不考虑的。”

独特的经营活动和衍生品销售使消费者在文化景点消费的欲望大大增强。约翰说:“我相信,提供独一无二且多种多样商品的博物馆和画廊的商店,能够实现以往传统商业街的繁华。”

事实上,获益的不仅是博物馆和画廊自身,还包括英国各地的制造商和供应商。以伦敦运输博物馆为例,制作地毯的布料在约克郡生产,装饰手袋和钱包的边料在什罗普郡的工厂加工,而诺丁汉郡负责用这些布料制作新的家庭用品。沃尔顿说:“消费者越来越关注商品的生产地,我们过去都选择来自亚洲的供应商,现在已经更多地转向了英国本土。”

环球扫描

因门票增值税增加21%

西班牙剧院观众流失近1/3

本报记者 宋佳姁 编译

“满是空座的庭院”——西班牙戏剧与舞蹈行业联合会如此形容西班牙各大剧院的现状。2012年最后一个季度的相关统计显示,自2012年9月,西班牙剧院门票的增值税增加21%的政策出台后,在西班牙经济持续低迷以及公共资金减少的影响下,西班牙各大剧院的观众人数较2011年同期急剧减少了31.43%。

据介绍,西班牙各大剧院2012年最后一个季度的净利润为3300万欧元,比2011年同期减少了1/3,为此,相关剧院不得不削减了600个职位。相关机构认为:“完全不符合现状的提升增值税政策造成了悲剧性后果。”目前,西班牙各大剧院希望能削减门票增值税。相关

负责人正在同西班牙文化部以及财政部接洽,他们认为,增值税让西班牙各大剧院的观众流失250万人次,相关的经济损失达5300万欧元。

增值税的提升虽然让大型剧场遭受损失,但小剧场却在此期间活跃起来。这些小剧场往往一场演出只出售25张门票,售价4欧元。有些剧目还在公寓中上演,排队的观众总是源源不断。

据悉,西班牙对文化活动征收的增值税为欧洲最高。挪威对相关活动不征收任何增值税,瑞士税率为2.5%,比利时为6%,荷兰和德国为7%,奥地利为10%,法国则对前140名观众征收2.1%的增值税,此后为5.5%。

德班大车节彰显南非“彩虹”魅力

本报讯 (驻南非特约记者江桂平)近日,南非夸祖鲁·纳塔尔省省会、南非最大港口城市德班举办德班大车节活动。为响应德班市长詹姆斯·库马罗的号召,本届大车节的主题为“文化多样,精神归一”。

主办方在海滩上搭起巨型帐篷,里面摆放3000个座位,并配上专业舞台灯光和音响系统。这里每天不间断上演各类精彩的文艺节目,有南非印度人歌舞、非洲本地歌舞、街舞,也有国际艺术家的话剧和歌曲,以及南非著名诗人表演的诗朗诵等,观众可以根据喜好选择观看。

大车节期间,每天都有特色节目,如夸·马舒福音唱诗班帮助助参节者点亮成百上千的祈愿灯,创造音乐艺术氛围;南非

本土著名“鼓咖啡馆”乐团以600名鼓手的强大阵容,为观众营造激情互动的震撼场景;夸祖鲁·纳塔尔爱乐团演奏家庭主题的音乐作品;南非最受欢迎乐团之一“新鲜地面”表演具有国际水准的作品等。

南非是多种族、多民族组成的“彩虹国家”,不同文化在这里相互碰撞、融合。今年的德班大车节适逢复活节长假,作为规模盛大的德班海滩文化节的组成部分之一,主办方以“金砖峰会”在德班举办为契机,充分展示南非的多元文化和“彩虹国家”的魅力。主办方还与德班市政府联手,成功邀请到一些著名演艺明星前来助阵,全部活动对所有人员免费开放,吸引了很多本地民众和外国游客。

俄审计署调查莫斯科大剧院腐败案

本报记者 李鹤琳 编译



莫斯科大剧院芭蕾舞团被不少俄罗斯人视为国家艺术财富。

韩国女星海外表演遭批：

都是超短裙惹的祸

禾 泽

日前,韩国人气女子团体T-ara组合在日本发行新单曲。虽获得不错的成绩,但MV中的挑逗性舞蹈成为韩国观众抨击的对象。看过该MV的韩国网友均感到震惊,纷纷批评道:“太丢韩国人的脸了。”

进军日本歌坛的韩国女子组合往往一改在国内的清纯路线,以性感火辣的舞姿示人。此前,类似事件就曾引发争议。2011年6月,韩国最火的流行组合少女时代在日本举办演唱会时,团员着短裤跳钢管舞,穿比基尼登台,被韩国“粉丝”批评“过于性感”。另一个女子组合Rainbow,其主打的“肚脐舞”曾因过于露骨未获得韩国放送通信审议

委员会和放送局的许可,被禁止播出,她们却于次年在日本表演此舞蹈。Rainbow所属事务所负责人表示,日本在这方面的限制比较宽松,演出形式也是受到日方的要求,且团体的演出并非全都是性感表演。

日前,韩国加大了社会着装的管理力度。前不久,最新修订的《过度曝光法令》正式生效。法令规定女性不得在公共场合穿着过于短小的迷你裙,一旦被认定为“过度曝光”,将处以5万韩元(约合277元人民币)的罚款。法令出台后,一部分网络上流行的音乐视频已被禁止向19岁以下青少年公开。

一时间,女性着装问题成为社会舆论的焦点。人们纷纷质疑,难道少女时代今后不能穿超短裙了?韩国国家警察厅检察员表示,法令并不是直接针对裙子的长度和民众的着装,而是旨在消除一些有伤风化的社会不安定因素,他们会尽力把法令的主要内容和真正目的向民众做更清晰的解释。

韩国流行文化评论家金先生表示,虽然女子团体在进军海外市场时,会想尽办法吸引眼球,力图成功打响第一炮,但是走性感路线,靠暴露的着装赚人气并不明智。“如果歌手没有真正的实力和魅力,那么终究还是会被人们遗忘。”



韩国日前发布的《过度曝光法令》规定女性不得在公共场合穿着过于短小的迷你裙,否则将处罚款。(图片来源:《朝鲜日报》)